

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 september 2000

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wet van 7 augustus 1974  
tot instelling van het recht op  
een bestaansminimum**

(ingedien door de heren Yvan Mayeur  
en Thierry Giet)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

20 septembre 2000

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi du 7 août 1974  
instituant le droit à un minimum  
de moyens d'existence**

(déposée par MM. Yvan Mayeur  
et Thierry Giet)

**SAMENVATTING**

*De wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum stelt de OCMW's in staat jongeren die doorstuderen om billijkheidsredenen het bestaansminimum toe te kennen. Het is evenwel niet de taak van het OCMW een studie te financieren. De indiener stelt dan ook voor die tegemoetkoming te beperken tot jongeren van 18 tot 25 jaar die een integratiecontract hebben gesloten en de Rijkssubsidie op te trekken tot 90%.*

**RÉSUMÉ**

*La loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence permet au CPAS d'octroyer, pour des raisons d'équité, le minimex à des jeunes qui poursuivent leurs études. Le rôle du CPAS n'est cependant pas de financer des études. Dès lors, l'auteur propose de limiter cette intervention aux jeunes âgés de 18 à 25 ans ayant conclu un contrat d'intégration et de porter la subvention de l'État à 90%.*

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	:	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	:	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000:	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
HA	<i>Handelingen (Integraal Verslag)</i>
BV	<i>Beknopt Verslag</i>
PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
HA	<i>Annales (Compte Rendu Intégral)</i>
CRA	<i>Compte Rendu Analytique</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants  
Commandes :  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be  
e-mail : aff.générales@laChambre.be

## TOELICHTING

---

DAMES EN HEREN,

Sinds 1990 is de burgerlijke meerderjarigheid voor jongeren vastgesteld op de leeftijd van 18 jaar. Terzelfder tijd hebben zij toegang gekregen tot een reeks aan hun meerderjarigheid verbonden sociale rechten, onder meer het recht op een bestaansminimum.

In de leeftijdsgrond van 18 tot 25 jaar vormen de studenten een groot deel van de begunstigen van het bestaansminimum.

Op grond van de rechtspraak van de arbeidshoven en -rechtsbanken is het recht van de studenten op het bestaansminimum gaandeweg uitgebreid. Doordat terzake echter soms uiteenlopende rechtspraak is ontwikkeld, zal de wetgever er moeten voor zorgen dat de studenten die het bestaansminimum aanvragen op voet van gelijkheid worden behandeld.

Doorgaans gaan de arbeidsrechtbanken er vandaag van uit dat het feit dat een student voltijds dagonderwijs volgt een bestanddeel vormt van de billijkheidsredenen als bedoeld in artikel 6, § 1, van de wet van 7 augustus 1974 voor zover hij/zij de volgende voorwaarden vervult:

- 1) in behoeftige toestand verkeren: dat wil zeggen niet in staat zijn om bestaansmiddelen te verwerven door middelen die verenigbaar zijn met zijn studie;
- 2) het bewijs leveren dat hij bekwaam is om die studie te volgen;
- 3) een studie volgen die hem de mogelijkheid geeft om zijn behoeftige toestand te verbeteren<sup>1</sup>.

Doorstuderen is dus een van de billijkheidsredenen dank zij welke de jongere het bewijs niet hoeft te leveren dat hij bereid is om te werken, wat voor hem meteen het recht op het bestaansminimum opent als alle andere toekenningsvoorwaarden vervuld zijn.

Het is echter niet de taak van het OCMW om in de plaats van de ouders de studie te financieren<sup>2</sup>.

## DÉVELOPPEMENTS

---

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis 1990, les jeunes de 18 ans ont accédé à la majorité civile. Ils ont, du même coup, accédé à une série de droits sociaux liés à leur majorité. Tel est notamment le cas du droit à un minimum de moyens d'existence.

Les étudiants constituent, dans la tranche des jeunes de 18 à 25 ans, une part importante des bénéficiaires du minimex.

Sur base de la jurisprudence des cours et tribunaux du travail, l'accès des étudiants au minimex s'est progressivement élargi. Toutefois, les jurisprudences étant parfois divergentes, l'intervention du législateur permettra d'assurer une égalité de traitement des étudiants qui sollicitent le minimum de moyens d'existence.

Aujourd'hui, les juridictions du travail considèrent généralement que le fait de suivre des cours de jour et à temps plein est constitutif du motif d'équité visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence pour autant que l'étudiant remplisse les conditions suivantes :

- 1) être dans le besoin : c'est-à-dire ne pas être en mesure de se procurer des ressources par des moyens compatibles avec ses études ;
- 2) prouver son aptitude aux dites études ;
- 3) poursuivre des études lui permettant de sortir de sa condition.<sup>1</sup>

La poursuite d'études est donc une raison d'équité permettant au jeune de ne pas devoir justifier de sa disposition au travail, ce qui lui ouvre le droit au minimex si toutes les autres conditions d'octroi sont réunies.

Le rôle du CPAS n'est cependant pas de financer les études en lieu et place des parents.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Zie M. VAN RUYMBEKE en Ph. VERSAILLES, *Guide social permanent, Sécurité sociale, le minimum de moyens d'existence*, nr. 620; E. PIETERS, *La disposition au travail comme condition d'octroi du minimex et de l'aide sociale ordinaire*, CPAS Plus nr. 4/1997, blz. 43.

<sup>2</sup> Arbeidshof te Luik, 8 augustus 1995.

<sup>1</sup> Voir M. VAN RUYMBEKE et Ph. VERSAILLES, *Guide social permanent, Sécurité sociale, le minimum de moyens d'existence*, n° 620 ; E. PIETERS, *La disposition au travail comme condition d'octroi du minimex et de l'aide sociale ordinaire*, CPAS Plus n° 4/1997, p. 43.

<sup>2</sup> Cour du travail de Liège, 8 août 1995.

In een actieve welvaartsstaat moet rekening worden gehouden met het feit dat de studie het beste middel is om zich te integreren in het beroepsleven en tevens de stevigste waarborg biedt om niet permanent afhankelijk te blijven van sociale hulp of werkloosheidsuitkeringen.

In een vonnis van 27 januari 1999 bevestigde de arbeidsrechtbank van Hoei terecht dat het hoger onderwijs volgen na de middelbare school een onderdeel vormt van het recht op de vrije keuze van een beroepsactiviteit en de aanvrager in staat stelt makkelijker een interessante betrekking te vinden op de arbeidsmarkt.

26 % van de begunstigden van het bestaansminimum is jonger dan 25 jaar. Het gaat dus om meer dan 30.000 jongeren.

Volgens de gegevens verstrekt door de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten zijn 30 % van deze jongeren studenten met een volledig leerplan van wie 50 % het middelbaar onderwijs volgt, hetzij 4.500, en 50 % hoger onderwijs volgt, hetzij 4.500.

Wij voegen daarvan toe dat het percentage bestaansminimumtrekkers dat onderwijs met volledig leerplan volgt, in de universiteitssteden tot 10 % bedraagt van de mensen die een bestaansminimum ontvangen van het OCMW aldaar.

De Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn moeten dus worden aangemoedigd om het recht op het bestaansminimum voor studenten te erkennen en daarom moeten de OCMW's de middelen krijgen om dit beleid uit te voeren, in het bijzonder door de Rijks-subsidies te verhogen. Tevens moet ervoor worden gezorgd dat de studenten volharden in hun wil om met succes hun studie af te ronden, wat hun kansen om zich in het beroepsleven te integreren aanzienlijk vergroot.

Die benadering moet noodzakelijk in het verlengde liggen en een uitbreiding vormen van de bepalingen van de wet van 12 januari 1993 houdende een urgentieprogramma voor een meer solidaire samenleving die het maatschappelijk integratiecontract verplicht gemaakt hebben in het kader van de toekenning van het bestaansminimum aan de jongeren van 18 tot 25 jaar en die in een verhoogde subsidie van 70 % hebben voorzien voor een periode van zes maanden in geval van tewerkstelling of opleiding van deze jongeren.

Thans is het zaak nadrukkelijk werk te maken van het recht op het bestaansminimum gekoppeld aan de gevuldte studie voor de jongeren van 18 tot 25 jaar en

Dans l'Etat qui se veut social actif, il faut tenir compte du fait que les études constituent la meilleure voie pour l'intégration professionnelle, la meilleure garantie de l'absence d'enlisement dans l'aide sociale ou les allocations de chômage.

Le tribunal du travail de Huy, dans un jugement du 27 janvier 1999, affirmait, avec pertinence, que la poursuite d'études supérieures après les études d'humanités générales relève du droit au libre choix d'une activité professionnelle; elle peut aider le demandeur à trouver une place intéressante sur le marché de l'emploi.

26 % des bénéficiaires du minimex ont moins de 25 ans, soit plus de 30.000 jeunes.

Suivant les données rassemblées par l'Union des villes et communes belges, 30 % de ces jeunes sont des étudiants de plein exercice, à raison de 50 % dans l'enseignement secondaire, soit 4.500, et 50 % dans l'enseignement supérieur, soit 4.500.

Ajoutons que le pourcentage de bénéficiaires du minimex qui suivent un enseignement de plein exercice s'élève dans les villes universitaires jusqu'à 10 % de la population minimexée de ces CPAS.

S'il faut donc encourager les centres publics d'aide sociale à reconnaître le droit au minimex aux étudiants, il faut également leur donner les moyens de cette politique tout particulièrement en accroissant les subventions de l'Etat et ce tout en veillant à préserver la volonté de suivre, avec succès, des études, ce qui permet de réussir l'intégration de ces étudiants.

Cette démarche doit se situer dans le prolongement et l'amplification nécessaires des dispositions de la loi du 12 janvier 1993 contenant un programme d'urgence pour une société plus solidaire qui ont rendu obligatoire le contrat d'intégration sociale dans le cadre de l'octroi du minimex aux jeunes de 18 à 25 ans et qui ont prévu une subvention majorée à 70 % pour une durée de six mois en cas de mise au travail ou en formation de ces jeunes.

Aujourd'hui, il s'impose de viser expressément le droit au minimex lié au suivi d'études pour les jeunes de 18 à 25 ans et ce dans le cadre d'un contrat d'intégration

zulks in het raam van een integratiecontract dat ten minste het schooljaar en zo mogelijk de betrokken studiecyclus bestrijkt, met een Rijkssubsidie die op 90 % van het bestaansminimum wordt gebracht. Een bijkomend voordeel zou zijn dat de OCMW's in de steden waar de onderwijsinstellingen gevestigd zijn minder lasten hoeven te dragen.

De federale regeringsverklaring van 14 juli 1999<sup>3</sup> zet er ons toe aan om in die zin het onderdeel van het lenteprogramma van de regering aan te vullen. Dat is gericht op de activering van het bestaansminimum en op de ondersteuning van de OCMW's in hun acties tot integratie van de bestaansminimumtrekkers en luidt als volgt:

« In de actieve welvaartsstaat worden uitsluiting en werkloosheid niet in de eerste plaats passief en remedierend bestreden, maar actief en preventief. Een actieve welvaartsstaat zorgt niet alleen voor uitkeringen, maar investeert vooral in mensen, in hun opleiding, hun vorming, hun werk. Want mensen die over een job beschikken, verwerven niet alleen een inkomen, maar ook een plaats in de maatschappij, sociale contacten, persoonlijke voldoening, uitzicht op een betere toekomst, op nieuwe kansen. Een hogere werkgelegenheidsgraad zorgt bovendien voor een bredere en stabielere basis, onder meer voor het financieren van de sociale zekerheid en voor het dekken van de nieuwe noden in de samenleving.»

[...]

«(...) de integratie op de arbeidsmarkt van (...) bestaansminimumtrekkers (is een van) de belangrijkste instrumenten die zullen worden ingezet.»<sup>4</sup>

« Het waarborgen van uitkeringen alleen, in het bijzonder wanneer deze laag zijn, is niet voldoende om de geholpen personen zich volwaardig burgers te laten voelen. De huidige aanpak biedt zowel financieel als sociaal onvoldoende perspectieven.

Een actieve welvaartsstaat wil daarentegen voorkomen dat mensen uit de boot vallen en tracht er voor te zorgen dat iedereen, zowel vrouwen als mannen, met de verzekering van een hoog niveau van sociale bescherming, een creatieve bijdrage kan leveren aan de samenleving en hij of zij dit kan verzoenen met de kwaliteit van zijn of haar persoonlijk leven. De actieve welvaartsstaat investeert in mensen, in opleiding, in werk en niet enkel en alleen in uitkeringen.

portant sur l'année scolaire au moins et, si possible pour le cycle d'études concerné avec une subvention de l'Etat portée à 90 % du minimex - ce qui offrirait l'avantage complémentaire de limiter la charge des CPAS des villes où sont situés les établissements scolaires.

La déclaration du gouvernement fédéral du 14 juillet 1999<sup>3</sup> nous incite à agir dans ce sens en complétant ainsi le programme du printemps du gouvernement qui vise à activer le minimex et à soutenir les CPAS dans leurs actions d'intégration des bénéficiaires du minimex :

«Dans cet État [*l'État social actif*], on luttera moins contre l'exclusion et le chômage de manière passive et palliative que de manière active et préventive. Un Etat social actif ne se contente pas de distribuer des allocations, mais il investit surtout dans les êtres humains, dans leur formation, leur travail. En effet, les personnes qui ont un emploi ne bénéficient pas seulement d'un revenu, mais également d'une place dans la société, de contacts sociaux, d'une satisfaction personnelle, de la perspective d'un avenir meilleur, de nouvelles chances. Un taux d'emploi plus élevé offre, en outre, une base financière plus large et plus stable, notamment pour le financement de la sécurité sociale et des nouveaux besoins de la société.

[...]

« l'intégration sur le marché du travail [...] des bénéficiaires du minimex [...] sont les instruments essentiels qui seront utilisés. »<sup>4</sup>

« Cependant, garantir des revenus, surtout quand ceux-ci restent faibles, ne suffit pas à faire de personnes aidées des citoyens à part entière. L'approche actuelle offre trop peu de perspectives tant au niveau financier que social.

Un Etat social actif doit faire en sorte que des personnes ne soient pas mises à l'écart et que chacun, tant les hommes que les femmes, tout en étant assuré d'un haut niveau de protection sociale puisse contribuer, de manière créative, à la société et concilier cela avec une qualité de vie personnelle. L'Etat social actif investit dans les gens, la formation, l'emploi et pas seulement dans les allocations.

3 Stuk Kamer, nr. 20/1-1999 (BZ), blz. 5 en 25.

4 Op.cit., blz. 5

3 Doc. Chambre, n° 20/1-1999 (SE), pp. 5 et 25.

4 Op.cit. p. 5.

Concreet wil de regering een actief opleidings- en werkgelegenheidsbeleid voeren dat erop gericht is de werkgelegenheidsgraad te doen stijgen [...]. ».<sup>5</sup>

Slechts een heel klein aantal rechthebbenden op het bestaansminimum kunnen een diploma van het hoger secundair onderwijs voorleggen en een nog kleiner aantal een diploma van het hoger onderwijs of een universitair diploma. De talrijke bestaansminimumtrekkers zonder diploma van het middelbaar onderwijs en het feit dat ze verstrikt raken in de uitsluiting tonen aan dat de actieve welvaartsstaat, in het verlengde van het lantaprogramma van de regering, reeds moet denken aan het nieuwe schooljaar en ervoor moet zorgen dat de OCMW's vooral niet – en zeker niet om financiële redenen op korte termijn – het feit mogen veronachtzamen dat de jongeren van 18 tot 25 jaar een studie moeten kunnen volgen die hun kansen op een reële professionele integratie waarborgt. Op langere termijn zal dit tot gevolg hebben dat de betrokkenen, in plaats van een last te zijn voor de gemeenschap, bijdragen tot de verhoging van de werkgelegenheidsgraad, wat hun persoonlijke voldoening schenkt en aan de gemeenschap een bredere basis verschafft voor de financiering van de sociale zekerheid.

Dit voorstel is eveneens een overtuigend antwoord aan degenen die vrezen dat de toekenning van het bestaansminimum op 18 jaar neerkomt op een levenslange sociale uitkering.

#### **COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN**

Artikel 2, A), beoogt de bevestiging van het recht op het bestaansminimum voor de studenten met volledig leerplan door de arbeidsbeschikbaarheid en de studiebeschikbaarheid op voet van gelijkheid te stellen.

Artikel 2, B), omschrijft de beoogde studies, preciseert de inhoud van het contract en bepaalt de rechten en verplichtingen van de partijen.

Artikel 3 voorziet in een Rijkssubsidie van 90 %, in het raam van de toekenning van het bestaansminimum aan studenten. Deze verhoging is verantwoord doordat het voor de integratie belangrijk is dat bestaansminimumtrekkers slagen in hun studie.

Concrètement, Le gouvernement veut mener une politique active de formation et d'emploi visant à augmenter le taux d'activité [...]. ».<sup>5</sup>

Le nombre extrêmement faible de bénéficiaires du minimex disposant d'un diplôme de niveau secondaire supérieur et *a fortiori* d'un diplôme de l'enseignement supérieur ou universitaire et, à l'opposé, le nombre élevé de bénéficiaires du minimex ne disposant pas d'un diplôme de l'enseignement secondaire ainsi que leur enlisement dans l'exclusion démontrent que l'Etat social actif doit, dans le prolongement de son programme du printemps, penser déjà à la rentrée scolaire et veiller à ce que les CPAS ne négligent aucunement - et tout particulièrement pas pour des raisons financières à court terme - l'importance de permettre aux jeunes de 18 à 25 ans de suivre des études qui garantissent leur chance d'une réelle intégration professionnelle. Cela garantira, à plus long terme, que les intéressés, au lieu d'être une charge pour la collectivité, participent au relèvement du taux d'activité, ce qui leur procurera une satisfaction personnelle et, à la collectivité, une base financière plus large pour le financement de la sécurité sociale.

La présente proposition est aussi une réponse convaincante à ceux qui craignent que l'octroi du minimex à 18 ans ne constitue une allocation sociale à vie.

#### **COMMENTAIRE DES ARTICLES**

L'article 2, A), vise à affirmer le droit au minimex pour les étudiants de plein exercice en mettant sur un pied d'égalité la disponibilité au travail et la disponibilité aux études .

L'article 2, B), définit les études visées, précise le contenu du contrat et détermine les droits et obligations des parties.

L'article 3 prévoit une subvention de l'Etat égale à 90 % dans le cadre de l'octroi du minimex à des étudiants. Cette majoration est justifiée par l'importance de l'intégration que représente la réussite d'études pour des bénéficiaires du minimum de moyens d'existence.

Yvan MAYEUR (PS)  
Thierry GIET (PS)

5 *Op.cit.*, blz. 25

5 Op. Cit. P.25

**WETSVOORSTEL****PROPOSITION DE LOI****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 6 van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) In § 1 wordt de eerste zin vervangen als volgt:

« blijk hebben gegeven van zijn bereidheid tot tewerkstelling, tenzij dat om gezondheids- of billijkheidsredenen onmogelijk is, of als hij van 18 tot 25 jaar is, van zijn bereidheid om een studie te volgen onder de voorwaarden vermeld in § 3 ».

B) Dat artikel wordt aangevuld met een § 3, luidend als volgt:

« § 3. Het bewijs dat voldaan is aan de voorwaarde van § 1 vloeit voor de begunstigden van 18 tot 25 jaar voort uit het voortzetten of hernemen evenals uit het volgen van de studie met volledig leerplan met het oog op het verkrijgen van een diploma van het middelbaar onderwijs, evenals van een eerste diploma van het hoger onderwijs of universitair onderwijs.

De toekenning van het bestaansminimum is, in dat geval, onderworpen aan de naleving van een contract gesloten tussen de begunstigde enerzijds en het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn anderzijds; dat contract bepaalt met name de wijze waarop de gevolgde studie wordt gecontroleerd en waarop de onderhoudsplichtigen bijdragen. De toekenning van het bestaansminimum eindigt als de betrokkenen geen belangstelling meer betoont voor zijn studie doordat hij de lessen niet langer regelmatig bijwoont, hij de examens niet aflegt of herhaaldelijk voor examens zakt. ».

**Art. 3**

In artikel 18 van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum, wordt een § 3bis ingevoegd, luidend als volgt:

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

A l'article 6 de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, sont apportées les modifications suivantes :

A) au § 1<sup>er</sup>, 1°, la première phrase est remplacée comme suit :

« faire la preuve qu'il est disposé à être mis au travail à moins que cela ne s'avère impossible pour des raisons de santé ou d'équité, ou s'il est âgé de 18 à 25 ans, qu'il est disposé à suivre des études dans les conditions énoncées au § 3. » ;

B) cet article est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. La preuve qu'il est satisfait à la condition du § 1<sup>er</sup>, 1°, résulte pour les bénéficiaires de 18 à 25 ans de la poursuite ou de la reprise, ainsi que du suivi d'une scolarité de plein exercice en vue de l'obtention d'un diplôme de l'enseignement secondaire ou d'un premier diplôme de l'enseignement supérieur ou universitaire.

L'octroi du minimum de moyens d'existence est, dans ce cas, conditionné au respect d'un contrat conclu entre le bénéficiaire, d'une part, et le centre public d'aide sociale, d'autre part; ce contrat énonce notamment les modalités de contrôle du suivi des études et l'intervention des débiteurs d'aliments. L'octroi du minimum de moyens d'existence prend fin si l'intéressé démontre son désintérêt pour les études par manque d'assiduité, non-présentation des épreuves d'examen ou répétition d'échecs scolaires. ».

**Art. 3**

A l'article 18 de la même loi il est inséré un § 3bis, rédigé comme suit :

«§ 3bis. De subsidie is gelijk aan 90 % gedurende de duur van de leerplicht met volledig leerplan als bedoeld in artikel 6, § 3. ».

9 juni 2000

« § 3<sup>bis</sup>. La subvention est égale à 90 % pendant la durée de la scolarité de plein exercice visée à l'article 6, § 3. ».

9 juin 2000

Yvan MAYEUR (PS)  
Thierry GIET (PS)